



Chamäleon GmbH  
Rudolf-Diesel-Straße, 8a  
69115 Heidelberg-Germany  
Tel.: +49-(0)-6221 520440  
Fax: +49-(0)-6221 520449  
E-mail: info@chamaeleon-produktion.de  
http://www.chamaeleon-produktion.de

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**  
*según 1907/2006/CE, Artículo 31*

Revisión: 31.05.2019

**1- IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA**

**Identificador del producto**

**Nombre comercial:** Cabin Dry HS Express Clear Coat

**Número del artículo:** 11805, 11808

**Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados:**

No existen más datos relevantes disponibles.

**Utilización del producto / de la elaboración:** Producto de acabado del automóvil / Barniz

**Fabricante/distribuidor:** Chamäleon GmbH

Rudolf-Diesel-Straße, 8a, 69115 Heidelberg - Germany

**Información adicional que se puede obtener de:** Departamento de seguridad del producto

**Teléfono de emergencia** + 49 70024112112 (CH)

**2 – IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS**

**Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

**Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**



GHS02 llama

Flam. Liq. 3 H226 Líquidos y vapores inflamables.



GHS09 medio ambiente

Aquatic Chronic 2 H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.



GHS07

Skin Sens. 1 H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

STOT SE 3 H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

**Elementos de la etiqueta**

**Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

**Pictogramas de peligro**



Chamäleon GmbH  
Rudolf-Diesel-Straße, 8a  
69115 Heidelberg-Germany  
Tel.: +49-(0)-6221 520440  
Fax: +49-(0)-6221 520449  
E-mail: info@chamaeleon-produktion.de  
http://www.chamaeleon-produktion.de



GHS02 GHS07 GHS09

**Palabra de advertencia** Atención

**Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

acetato de butilo

acetato de 1-metil-2-metoxietilo

producto de reacción de pentametil-piperidil sebacato

Pentaerythritol tetrakis(3-mercaptopropionate)

**Indicaciones de peligro**

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Consejos de prudencia**

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P103 Leer la etiqueta antes del uso.

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P261 Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.

P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ ducharse.

P304+P340 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

**Datos adicionales:**

EUH066 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

**Otros peligros**

**Resultados de la valoración PBT y mPmB**

**PBT:** No aplicable.

**mPmB:** No aplicable.

### **3- COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**

**Caracterización química:** Mezclas

**Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

<b>Dangerous components:</b>		
CAS: 123-86-4	acetato de butilo	25-50%



Chamäleon GmbH  
 Rudolf-Diesel-Straße, 8a  
 69115 Heidelberg-Germany  
 Tel.: +49-(0)-6221 520440  
 Fax: +49-(0)-6221 520449  
 E-mail: info@chamaeleon-produktion.de  
 http://www.chamaeleon-produktion.de

EINECS: 204-658-1 Reg.nr.: 01-2119485493-29	Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	
CAS: 763-69-9 EINECS: 212-112-9 Reg.nr.: 01-2119463267-34	3-etoxipropionato de etilo Flam. Liq. 3, H226	2.5-<10%
CAS: 110-12-3 EINECS: 203-737-8 Reg.nr.: 01-2119472300-51	5-metilhexan-2-ona Flam. Liq. 3, H226; Acute Tox. 4, H332	2.5-<10%
CAS: 108-65-6 EINECS: 203-603-9 Reg.nr.: 01-2119475791-29	acetato de 1-metil-2-metoxietilo Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	2.5-<10%
EC number: 915-687-0 Reg.nr.: 01-2119491304-40	producto de reacción de pentametil-piperidil sebacato Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Skin Sens. 1A, H317	≥0.25-<1%
CAS: 7575-23-7 EINECS: 231-472-8 Reg.nr.: 01-2119486981-23	Pentaerythritol tetrakis(3-mercaptopropionate) Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Acute Tox. 4, H302; Skin Sens. 1A, H317	≥0.1-<0.25%

#### Indicaciones adicionales:

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

#### 4- PRIMEROS AUXILIOS

##### Descripción de los primeros auxilios

**En caso de inhalación del producto:** Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

##### En caso de contacto con la piel:

Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

Por regla general, el producto no irrita la piel.

##### En caso de con los ojos:

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente y consultar un médico.

**En caso de ingestión:** Consultar un médico si los trastornos persisten.

##### Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No existen más datos relevantes disponibles.

##### Indicaciones para el médico:

#### 5- MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

##### Medios de extinción



Chamäleon GmbH  
Rudolf-Diesel-Straße, 8a  
69115 Heidelberg-Germany  
Tel.: +49-(0)-6221 520440  
Fax: +49-(0)-6221 520449  
E-mail: info@chamaeleon-produktion.de  
http://www.chamaeleon-produktion.de

**Sustancias extintoras apropiadas:** CO<sub>2</sub>, arena, polvo extintor. No utilizar agua.

**Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro

**Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** No existen más datos relevantes disponibles.

**Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

**Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.

## **6- MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL**

### **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

### **Precauciones relativas al medio ambiente:**

No dejar que se introduzca en el alcantarillado ni que contamine las aguas.

Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

### **Métodos y material de contención y de limpieza:**

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

Asegurar suficiente ventilación.

No enjuagar con agua ni productos de limpieza acuosos..

### **Referencia a otras secciones**

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

## **7- MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**

### **Precauciones para una manipulación segura**

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

Evitar la formación de aerosoles.

### **Prevención de incendios y explosiones:**

Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.

### **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

#### **Almacenamiento:**

**Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No se requieren medidas especiales.

**Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con alimentos.

#### **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

#### **Clase de almacenamiento: 3**

**Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.



Chamäleon GmbH  
Rudolf-Diesel-Straße, 8a  
69115 Heidelberg-Germany  
Tel.: +49-(0)-6221 520440  
Fax: +49-(0)-6221 520449  
E-mail: info@chamaeleon-produktion.de  
http://www.chamaeleon-produktion.de

## 8 – CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

### Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:

Sin datos adicionales, ver punto 7.

### Parámetros de control

Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:	
123-86-4 acetato de butilo	
LEP	Valor de corta duración: 965 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm Valor de larga duración: 724 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm
110-12-3 5-metilhexan-2-ona	
LEP	Valor de larga duración: 95 mg/m <sup>3</sup> , 20 ppm VLI
108-65-6 acetato de 1-metil-2-metoxietilo	
LEP	Valor de corta duración: 550 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm Valor de larga duración: 275 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm vía dérmica, VLI

**Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

### Controles de la exposición

### Equipo de protección individual:

**Medidas generales de protección e higiene:** Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

### Protección respiratoria:

Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.

### Protección de manos:

Guantes de protección (EN 374)

### Material de los guantes

Caucho butílico

Espesor del material recomendado:  $\geq 0,7$  mm.

### Tiempo de penetración del material de los guantes

Para la mezcla de las siguientes sustancias químicas, el tiempo de resistencia a la penetración mínimo deberá ser de 60 minutos (permeación según la norma EN 374 Sección 3: Nivel 3).

### Protección de ojos:

Gafas de protección herméticas

## 9 – PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Información sobre propiedades físicas y químicas básicas	
<b>Datos generales</b>	
<b>Aspecto:</b>	
<b>Forma:</b>	Líquido
<b>Color:</b>	Según denominación del producto
<b>Olor:</b>	Característico
<b>Umbral olfativo</b>	No determinado.
<b>valor pH:</b>	No determinado.



Chamäleon GmbH  
Rudolf-Diesel-Straße, 8a  
69115 Heidelberg-Germany  
Tel.: +49-(0)-6221 520440  
Fax: +49-(0)-6221 520449  
E-mail: info@chamaeleon-produktion.de  
http: //www.chamaeleon-produktion.de

<b>Cambio de estado</b>	
<b>Punto de fusión/punto de congelación:</b>	<i>Indeterminado.</i>
<b>Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:</b>	<i>124 °C</i>
<b>Punto de inflamación:</b>	<i>27 °C (DIN EN ISO 1523:2002)</i>
<b>Inflamabilidad (sólido, gas):</b>	<i>No aplicable.</i>
<b>Temperatura de ignición:</b>	<i>370 °C (DIN 51794)</i>
<b>Temperatura de descomposición:</b>	<i>No determinado.</i>
<b>Temperatura de auto-inflamación:</b>	<i>El producto no es autoinflamable.</i>
<b>Propiedades explosivas:</b>	<i>El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.</i>
<b>Límites de explosión:</b>	
<b>Inferior:</b>	<i>1,2 Vol %</i>
<b>Superior:</b>	<i>7,5 Vol %</i>
<b>Presión de vapor a 20°C:</b>	<i>10,7 hPa</i>
<b>Densidad a 20°C:</b>	<i>1,005 g/cm<sup>3</sup> (DIN EN ISO 2811-1)</i>
<b>Densidad relative</b>	<i>No determinado.</i>
<b>Densidad de vapor</b>	<i>No determinado.</i>
<b>Tasa de evaporación:</b>	<i>No determinado.</i>
<b>Solubilidad en / miscibilidad con agua:</b>	<i>Poco o no mezclable.</i>
<b>Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:</b>	<i>No determinado.</i>
<b>Viscosidad:</b>	
<b>Dinámica:</b>	<i>No determinado.</i>
<b>Cinemática a 20°C:</b>	<i>20-23 s (DIN 53211/4)</i>
<b>Concentración del disolvente:</b>	
<b>VOC (CE)</b>	<i>41,84 %</i>
<b>Contenido de cuerpos sólidos:</b>	<i>58,2 %</i>
<b>Otros datos</b>	<i>No existen más datos relevantes disponibles</i>

## 10- ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

**Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.

**Estabilidad química**

**Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.

**Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.

**Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.

**Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.

**Productos de descomposición peligrosos:** Monóxido de carbono



Chamäleon GmbH  
Rudolf-Diesel-Straße, 8a  
69115 Heidelberg-Germany  
Tel.: +49-(0)-6221 520440  
Fax: +49-(0)-6221 520449  
E-mail: info@chamaeleon-produktion.de  
http://www.chamaeleon-produktion.de

## 11- INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Información sobre los efectos toxicológicos

**Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

<b>Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:</b>		
7575-23-7 Pentaerythritol tetrakis(3-mercaptopropionate)		
Oral	LD50	1.000-2.000 mg/kg (rat)

### **Efecto estimulante primario:**

#### **Corrosión o irritación cutáneas**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### **Lesiones o irritación ocular graves**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### **Sensibilización respiratoria o cutánea**

Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

### **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**

#### **Mutagenicidad en células germinales**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### **Toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**

Puede provocar somnolencia o vértigo.

#### **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

## 12 – INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### **Toxicidad**

**Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.

**Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.

**·Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.

**Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

### **Efectos ecotóxicos:**

**Observación:** Nocivo para los peces.

### **Indicaciones medioambientales adicionales:**

#### **Indicaciones generales:**

Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasificación): peligroso para el agua

No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.  
nocivo para organismos acuáticos.

### **Resultados de la valoración PBT y mPmB**

**PBT:** No aplicable.



Chamäleon GmbH  
Rudolf-Diesel-Straße, 8a  
69115 Heidelberg-Germany  
Tel.: +49-(0)-6221 520440  
Fax: +49-(0)-6221 520449  
E-mail: info@chamaeleon-produktion.de  
http: //www.chamaeleon-produktion.de

**mPmB:** No aplicable.

**Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

### 13- CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

#### **Métodos para el tratamiento de residuos**

**Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado

Catálogo europeo de residuos	
08 01 11*	Residuos de pintura y barniz que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas

#### **Embalajes sin limpiar:**

**Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

### 14- INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

#### **Número ONU**

ADR, IMDG, IATA

UN1263

#### **Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

ADR

UN1263 PINTURA, PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE

IMDG

PAINT (Polythiols, benzotriazole derivative), MARINE POLLUTANT

IATA

PAINT

#### **Clase(s) de peligro para el transporte**

ADR



Clase  
Etiqueta

(F1) Líquidos inflamables.  
3

IMDG



Class

3 Líquidos inflamables.



Chamäleon GmbH  
Rudolf-Diesel-Straße, 8a  
69115 Heidelberg-Germany  
Tel.: +49-(0)-6221 520440  
Fax: +49-(0)-6221 520449  
E-mail: info@chamaeleon-produktion.de  
http://www.chamaeleon-produktion.de

Label 3

#### IATA



Class 3 Líquidos inflamables.  
Label 3

**Grupo de embalaje**  
ADR, IMDG, IATA III

**Peligros para el medio ambiente:** El producto contiene materias peligrosas para el medio ambiente: producto de reacción de pentametil-piperidil sebacato

**Contaminante marino:** Sí  
Símbolo (pez y árbol)

**Marcado especial (ADR):** Símbolo (pez y árbol)

**Precauciones particulares para los usuarios** Atención: Líquidos inflamables

**Número Kemler:** 30  
**Número EMS:** F-E,S-E  
**Stowage Category** A

**Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC** No aplicable.

#### Transporte/datos adicionales:

**ADR**  
Categoría de transporte 3  
Código de restricción del túnel D/E

**IMDG**  
Limited quantities (LQ) 5L

**"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** UN 1263 PINTURA, 3, III, PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE

### 15 – INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

**Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

**TSCA (Toxic Substances Control Act):**



Chamäleon GmbH  
 Rudolf-Diesel-Straße, 8a  
 69115 Heidelberg-Germany  
 Tel.: +49-(0)-6221 520440  
 Fax: +49-(0)-6221 520449  
 E-mail: info@chamaeleon-produktion.de  
 http://www.chamaeleon-produktion.de

123-86-4	acetato de butilo	ACTIVE
763-69-9	3-etoxipropionato de etilo	ACTIVE
110-12-3	5-metilhexan-2-ona	ACTIVE
108-65-6	acetato de 1-metil-2-metoxietilo	ACTIVE
127519-17-9	mezcla de: 3-[3-(2H-benzotriazol-2-il)-5-(1,1-dimetil)etil]-4-hidroxifenil]propionatos de C7-C9 alquilo ramificados y lineales	ACTIVE
	producto de reacción de pentametil-piperidil sebacato	*
7575-23-7	Pentaerythritol tetrakis(3-mercaptopropionate)	ACTIVE
3648-18-8	Diocetylzinndilaurat	ACTIVE
	Polyethermodifiziertes Polydimethylsiloxan	*
1330-20-7	xileno	ACTIVE
78-83-1	isobutanol	ACTIVE
143-07-7	ácido láurico, puro	ACTIVE
556-67-2	octametilciclotetrasiloxano	ACTIVE
541-02-6	Decamethylcyclopentasiloxane	ACTIVE

**Directiva 2012/18/UE**

**Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista

**Categoría Seveso**

E2 Peligroso para el medio ambiente acuático

P5c LÍQUIDOS INFLAMABLES

**Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel inferior** 200 t

**Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel superior** 500 t

**REGLAMENTO (CE) nº 1907/2006 ANEXO XVII** Restricciones: 3

**Disposiciones nacionales:**

Clase	contenido en %
NK	25-50

**Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

**16-OTRA INFORMACIÓN**

**Frasas relevantes**

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

H332 Nocivo en caso de inhalación.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.



Chamäleon GmbH  
Rudolf-Diesel-Straße, 8a  
69115 Heidelberg-Germany  
Tel.: +49-(0)-6221 520440  
Fax: +49-(0)-6221 520449  
E-mail: [info@chamaeleon-produktion.de](mailto:info@chamaeleon-produktion.de)  
<http://www.chamaeleon-produktion.de>

H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

En general, la clasificación de la mezcla se basa en el método de cálculo usando los datos del material según el Reglamento (CE) N° 1272/2008.

La información contenida en estas hojas se basa en el estado actual del conocimiento y la legislación nacional vigente. Proporciona orientación sobre aspectos de salud, seguridad y medio ambiente y no debe interpretarse como ninguna garantía de rendimiento técnico o idoneidad para aplicaciones particulares.